ANNEXE P AU CODE SPORTIF INTERNATIONAL DE LA FIA APPENDIX P TO THE FIA INTERNATIONAL SPORTING CODE

Prescriptions Générales de la FIA applicables aux Séries Internationales

Nouveau texte = ginsi.

Texte supprimé = thus

Art. 1 Application des Prescriptions Générales

Toutes les compétitions d'une Série Internationale (la Série) doivent être conformes au :

- Code Sportif International (le Code), à ses Annexes, y compris aux présentes Prescriptions Générales (les Prescriptions);
- 2. Les règlements sportif et technique de la Série ;
- 3. ainsi qu'aux règlements nationaux Sportif et Technique en vigueur dans le pays organisateur de la compétition de la Série concernée.

En cas de différences entre ces textes, seuls le Code et ses Annexes prévaudront.

Seule la FIA peut accorder des dérogations aux présentes Prescriptions et aux règlements mentionnés ci-dessus, à l'exception des règlements nationaux Sportif et Technique applicables, qui peuvent être modifiés par l'ASN ayant demandé l'approbation de la Série (ci-après l'"ASN de tutelle").

Art. 2 Considérations générales

La FIA est la seule autorité sportive compétente pour toutes les questions relatives à l'approbation d'une Série ou de toute autre compétition internationale telle que définie à l'Article 2.2 du Code.

Seule l'ASN de tutelle de la Série peut inscrire ladite Série au Calendrier Sportif International.

La Série peut être approuvée par la FIA, après évaluation de la demande de l'ASN de tutelle.

Toutes les demandes doivent être conformes aux critères définis par la FIA.

Aucune Série ne pourra être organisée à moins que l'ASN de tutelle de la Série ait obtenu l'accord écrit préalable de la FIA et l'autorisation préalable de toutes les ASN (avec les dates proposées) du territoire sur lequel l'une ou plusieurs des compétitions comptant pour la Série est/sont organisée(s) (ci-après l'"ASN hôte").

L'approbation et la reconnaissance des compétitions concernées doivent suivre un processus de

FIA General Prescriptions applicable to International Series

New text = thus.

Deleted text = thus

Application of the General Prescriptions

All competitions of an International Series (the Series) shall comply with:

- the International Sporting Code (the Code) and its Appendices, including the present General Prescriptions (the Prescriptions);
- 2. the sporting and technical regulations of the Series;
- the relevant Sporting and Technical national regulations in effect in the country organizing the competition forming part of the Series concerned.

In the event of differences between these various texts, the Code and its Appendices will take precedence.

Only the FIA may grant waivers to the present Prescriptions and to the regulations mentioned above, other than the relevant Sporting and Technical national regulations, which may be modified by the ASN that requested approval of the Series (hereinafter "the Parent ASN").

General considerations

The FIA is the sole competent sporting authority for all questions related to the approval of Series or any other International Competition as defined in Article 2.2 of the Code.

Only the Parent ASN of the Series can register the said Series on the International Sporting Calendar.

Series may be approved by the FIA, after evaluation of an application from the Parent ASN.

All applications must comply with the requirements defined by the FIA.

No Series may be organized unless the Parent ASN of the Series has obtained the prior written approval of the FIA and prior authorization from all ASNs (with the proposed dates) of the territory on which one or more of the Competitions counting towards the Series is/are organized (hereinafter "the Host ASN").

The approval and recognition of the competitions concerned must follow a process of presentation, evaluation and approval from the FIA following the

présentation, d'évaluation et d'approbation de la FIA suite à la demande de l'ASN de tutelle de la Série.

Seules les compétitions internationales peuvent former une Série Internationale.

Les règlements sportif et technique doivent être préalablement contrôlés quant à leur conformité au Code et à ses Annexes, et être approuvés par l'ASN de tutelle de la Série.

L'envoi de la demande d'inscription d'une Série, accompagnée des règlements sportif et technique, constitue une déclaration implicite d'approbation de ces règlements par l'ASN.

Avec cette demande, l'ASN et l'Organisateur s'engagent à respecter tous les principes du Code et de ses Annexes.

Art. 3 Définitions

Une Série Internationale peut comprendre plusieurs compétitions internationales, régies par le même règlement, ou une seule compétition internationale (voir Articles 2.4.2 et 2.2 du Code Sportif International de la FIA, respectivement).

Les compétitions sont définies à l'Article 20 du Code Sportif International de la FIA.

L'"ASN de tutelle" est définie à l'Article 20 du Code.

Art. 4 Types de Séries

Séries avec une seule catégorie de voitures

• Séries pour voitures ayant le même niveau de performances (rapport poids/puissance).

Séries avec plusieurs catégories de voitures

 Séries pour voitures ayant des niveaux de performances différents (rapport poids/puissance).

Séries avec voitures actuelles et historiques – Annexe K

 Séries pour voitures d'âges différents, y compris historiques et non-historiques.

Séries avec voitures historiques – Annexe K

 Séries pour voitures historiques conformes à l'Annexe K jusqu'à 1990.

Séries avec membres de Clubs

• Séries pour voitures issues d'un Club avec participation exclusive de ses membres.

Art. 5 Classification

Le processus de classification de la Série sera le suivant :

- Détermination de la discipline de la Série ;
- Définition de la catégorie de voitures ;
- Définition du type de Série.
- Les Séries sont classées selon le rapport poids/puissance des voitures admises dans la Série, le poids retenu étant celui de la voiture à vide, sans tenir compte du poids du pilote.

application from the Parent ASN of the Series.

Only International Competitions may form an International Series.

The sporting and technical regulations must be checked beforehand for conformity with the Code and its Appendices, and be approved by the Parent ASN of the Series.

The sending of the application for the registration of a Series, accompanied by the sporting and technical regulations, constitutes an implicit declaration that these regulations have been checked and approved by the ASN.

With this application, the ASN and Organiser assume the responsibility to respect all principles of the Code and its Appendices.

Definitions

An International Series may comprise several International Competitions, governed by the same regulations, or a single International Competition (see Articles 2.4.2 and 2.2 of the FIA International Sporting Code, respectively).

Competitions are defined in Article 20 of the FIA International Sporting Code.

"Parent ASN" is defined under Article 20 of the Code.

Types of Series

Series of one category of cars

 Series for cars with the same level of performance (weight to power) (W/P) ratio.

Series with multiple categories of cars

 Series for cars with different levels of performance (W/P) ratio.

Series with current and Historic cars - App. K

 Series for cars of different ages, including Historic and non-Historic.

Series with Historic cars - App. K

 Series for Historic cars within Appendix K up to 1990.

Series with Club members

Series for cars from a Club with exclusive participation of its members.

Classification

The process for the classification of the Series will be as follows:

- Determination of the discipline of the Series;
- Definition of the category of cars;
- Definition of the type of Series.
- Series are classified according to the W/P ratio of the cars eligible in the Series, the weight recorded being that of the car when empty, without taking into account the weight of the driver.

Rapport poids/puissance

Poids = poids du véhicule en kg en condition de course, pilote compris comme défini dans les règlements techniques y relatifs.

Puissance = puissance maximale du véhicule en cv

Puissance = puissance maximale du vehicule en cv mesurée au vilebrequin

 Les Séries avec des niveaux de voitures/rapports divers seront classées en fonction de la plus petite valeur de rapport poids/puissance.

D'une manière générale, les Séries sont divisées en deux groupes principaux : compétitions sur Circuits et sur Routes fermées. Dans chacun des cas, les voitures sont groupées selon divers niveaux comme suit.

TABLEAU CIRCUITS

Monoplaces – Endurance – GT – Voitures de Tourisme – Autocross – Rallycross Tableau Supplément 1

TABLEAU ROUTES FERMEES
Rallyes – Courses de Côte – Tout-Terrain
Tableau Supplément 2

Une classification supplémentaire pour déterminer la structure finale des coûts sera établie conformément aux critères de l'Art. 6 Structure des coûts.

Dans le cas où une demande ne pourrait être classée selon les critères établis, le Groupe de Travail de la FIA pour les Séries Internationales déterminera la classification de la Série.

Art. 6 Structure des coûts

Conformément à la classification des Séries visée à l'Art. 5, la structure des coûts par compétition sera déterminée comme décrit ici et conformément à la liste des droits approuvée par l'Assemblée Générale de la FIA et publiée par la FIA chaque année, qui établit les droits facturés à l'ASN de tutelle de la Série ainsi que les droits facturés à l'ASN hôte, pour chaque compétition.

1.- Droit d'inscription

Un droit d'inscription sera facturé à l'ASN de tutelle et l'ASN hôte pour chaque compétition inscrite au Calendrier Sportif International.

2. Droit de reconnaissance

- 2.1. Un droit de reconnaissance sera facturé à l'ASN de tutelle pour chaque compétition comptant pour la Série, outre le droit d'inscription (voir ci-dessus).
- 2.2. Le droit de reconnaissance peut faire l'objet de corrections et de facteurs d'ajustement cumulatifs pour chaque compétition. Ces facteurs sont appliqués sur la base de quatre critères :
- Implication d'un constructeur dans la Série
 - Série établissant une classification dans laquelle le nom d'un ou plusieurs constructeurs apparaît ou Série incluant dans son titre le nom d'un constructeur ou d'un

Weight/power ratio

Weight = weight of vehicle in kg in running condition including driver at zero fuel as described in the relevant technical regulations.

Power = maximum power output of vehicle in hp as measured at the crankshaft.

Series with mixed levels of car/ratios would be classified by the smallest value of W/P ratio.

As general criteria, Series are divided into two main groups, Circuit and Closed Road competitions. In each case, cars are grouped at various levels as follows.

CIRCUIT CHART

Single-seater – Endurance – GT – Touring Car – Autocross – Rallycross Supplementary 1 chart

CLOSED ROAD CHART Rally – Hill Climb – Cross Country Supplementary 2 chart

A supplementary classification to determine the final cost structure will be drawn up with the criteria of Art. 6 Costing structure.

In the event that an application cannot be classified by the established criteria, the FIA Working Group for International Series will determine the classification of the Series.

Costing structure

According to the classification of the Series established in Art. 5, the cost structure per competition will be determined as described hereto and in compliance with the fees list annually approved by the FIA General Assembly and published by the FIA establishing the fees charged to the Parent ASN of the Series and the fees charged to the Host ASN, for each competition.

1. Registration fee

A registration fee will be charged to both the Parent ASN and the Host ASN for each competition registered on the International Sporting Calendar.

2. Recognition fee

- 2.1. A recognition fee will be charged to the Parent ASN for each competition counting towards the Series, in addition to the registration fee (see above).
- 2.2. The recognition fee can be subject to correction and cumulative mark-up factors for each competition. These factors are applied on the basis of four criteria:
- Involvement of a manufacturer in the Series
 - A Series that draws up a classification in which the name of one or more manufacturers appears or a Series that includes in its title the name of a

modèle de voiture d'un constructeur.

- Une majoration de 30 % est appliquée au montant du droit de reconnaissance.
- Série monomarque ou monotype
 - Série dans laquelle seules des voitures d'un constructeur unique, des voitures équipées d'une seule marque de moteur ou un modèle unique d'un constructeur sont admis.
 - Une majoration de 20 % est appliquée au montant du droit de reconnaissance.
- Etendue géographique intercontinentale
 - (Asie Pacifique, Amériques, Europe, Afrique et Moyen-Orient). Le calendrier de la Série comprend des compétitions se déroulant au moins sur trois continents.
 - Une majoration de 30 % est appliquée au montant du droit de reconnaissance.
- Etendue géographique intracontinentale.
 - Le calendrier de la Série comprend des compétitions se déroulant au moins dans 4 pays.
 - Une majoration de 20 % est appliquée au montant du droit de reconnaissance.
- 3. Premières demandes pour des Séries destinées à des voitures considérées comme intégrant de nouvelles technologies (tel que défini à l'Article 16)

Ces demandes seront en outre soumises à des droits techniques conformément à la liste annuelle des droits de la FIA :

- 3.1. Droits d'évaluation des dossiers techniques et de sécurité
- 3.2. Droits d'inspection de la voiture (s'il y a lieu et par unité)
- 3.3 Droits techniques et de transfert de connaissances (par unité)
 Applicables aux Séries qui, en raison de leur complexité, nécessitent une expertise technique supplémentaire.

Art. 7 Inscriptions des Séries et délais

Toute demande d'inscription d'une Série doit être envoyée par l'ASN de tutelle de la Série, en utilisant le système et les formulaires établis à cet effet.

Les demandes et tous les documents connexes doivent être présentés en anglais ou en français.

Toute demande doit parvenir à l'Administration de la FIA au moins 90 jours avant la date de la réunion du Conseil Mondial du Sport Automobile (le Conseil Mondial) au cours de laquelle sera examinée la demande et au moins 90 jours avant la première compétition prévue de la Série. Les demandes reçues en dehors de ces délais peuvent être refusées.

- manufacturer or a model of a car of a manufacturer.
- A mark-up of 30 % is applied to the amount of the recognition fee.
- Mono brand or mono type series
 - A series in which only cars of a single manufacturer, cars equipped with a single brand of engine or a single model of a manufacturer are admitted.
 - A mark-up of 20 % is applied to the amount of the recognition fee.
- Inter-Continental Geographic span
 - (Asia Pacific, the Americas, Europe, Africa and the Middle East). The calendar of the Series comprises competitions taking place on at least three continents.
 - A mark-up of 30 % is applied to the amount of the recognition fee.
- Intra-Continental Geographic span
 - The calendar of the Series comprises competitions taking place in at least 4 countries.
 - A mark-up of 20 % is applied to the amount of the recognition fee.

3. First time applications for Series intended for cars considered as new technologies (as defined under Art. 16)

These applications will be additionally subject to technical fees as per the annual FIA fees list:

- 3.1. Specific technical and safety dossiers evaluation fees
- 3.2. Car inspection fees (if undertaken, and per unit)
- 3.3. Technical and knowledge transfer fees (per unit)

Applicable to Series that, due to their complexity, require additional technical expertise support.

Series registration and deadlines

Applications for the registration of a Series must be sent by the Parent ASN of the Series, using the system and forms drawn up for this purpose hereto.

Applications and all related documents must be presented in either English or French.

Any application must reach the FIA Administration at least 90 days before the date of the World Motor Sport Council (the World Council) meeting during which the application will be examined, and at least 90 days before the first scheduled competition of the Series. Applications received outside these deadlines may be refused.

Toute demande soumise à la FIA moins de 90 jours avant la première compétition prévue de la Série peut être examinée par la FIA à son entière appréciation, moyennant le paiement d'un droit supplémentaire tel que spécifié ci-après :

- Soumission entre 60 et 89 jours avant la première compétition prévue de la Série : droits standard majorés de 25 %
- Soumission entre 30 et 59 jours avant la première compétition prévue de la Série : droits standard majorés de 50 %
- Soumission moins de 30 jours avant la première compétition prévue de la Série : droits standard majorés de 100 %

Art. 8 Dossier de candidature

L'ASN de tutelle de la Série doit soumettre la demande à l'Administration de la FIA, via le formulaire de de Série Internationale demande (http://private.fia.com - Private Area - International Series, qui transmettra le dossier à la Commission Sportive compétente de la FIA avec une description du type de Série proposé.

Le dossier de candidature doit être envoyé à l'Administration de la FIA et doit inclure les informations suivantes:

- Proposition de dénomination de la Série. Nom exact de la Série.
- Coordonnées: personne en charge, adresse, téléphone, e-mail, site web, etc.
- Poids et puissance des voitures admises.
- Type de Série proposé.
- Projet de calendrier des compétitions, pays, circuit avec degré de licence et date de validité compris.
- Autorisations de l'ASN sur le territoire de laquelle les compétitions auront lieu.
- Demande d'approbation du Règlement Sportif. Formulaire FIA
- Demande d'approbation du Règlement Technique. Formulaire FIA

Premières demandes pour des Séries destinées à des voitures considérées comme intégrant de nouvelles technologies (tel que défini à l'Article 16).

Ces demandes seront en outre sous réserve :

- d'un dossier technique spécifique et d'une inspection de la voiture, tel que prévu à l'Article 16.
- Le dossier doit être présenté à la FIA dans les trois mois qui précèdent la date de soumission de la demande auprès de la FIA, tel que spécifié à l'Article 7.

Formulaires FIA de demande d'approbation des FIA application forms for approval of the Sporting and

Any application submitted to the FIA later than 90 days prior to the first scheduled competition of the Series may be considered by the FIA at its absolute discretion upon payment of an additional late fee as specified below:

- Submission between 60 days and 89 days prior to first scheduled competition of the Series: standard fees plus 25%.
- Submission between 30 days and 59 days prior to the first scheduled competition of the Series: standard fees plus 50%.
- Submission less than 30 days prior to the first scheduled competition of the Series: standard fees plus 100%.

Application dossier

The Parent ASN of the series must submit the application to the FIA Administration, through the International Series application (http://private.fia.com - Private area - International Series, which will forward the dossier to the competent FIA Sporting Commission with a description of the types of Series proposed.

The application dossier must be sent to the FIA Administration and must include the following information:

- Denomination proposal of the series. Exact name of the Series.
- Contact details: Person in charge, address, telephone, email, website, etc.
- Weight and power of the eligible cars.
- Proposed type of the Series.
- Proposed calendar of competitions, including Country, circuit with licence grade and date of validity.
- Authorizations of the ASN on whose territory the competitions will take place.
- Application for the approval of the Sporting Regulations. FIA form
- Application for the approval of the Technical Regulations. FIA form

First time applications for Series intended for cars considered as new technologies (as defined under Art. 16).

These applications will be additionally subject to:

- Specific technical dossier and car inspection, as described under Article 16.
- The dossier must be submitted to the FIA within 3 months in advance of the application time to the FIA, as specified in Art. 7.

règlements Sportifs et Techniques

Les formulaires de demande d'approbation des Règlements Sportifs et Techniques regroupent les points principaux auxquels les organisateurs/promoteurs doivent satisfaire tant pour la réglementation sportive que technique; ils doivent être remplis par les organisateurs/promoteurs des Séries sous le contrôle de leur ASN de tutelle qui les transmettra à la FIA dans les délais impartis.

A l'exception des Séries pour Voitures historiques, ces deux check-lists sont les seuls et uniques documents qui seront contrôlés par l'Administration de la FIA et s'ajoutent aux Règlements Sportifs et Techniques de la Série, qui devront également être envoyés à la FIA.

Les Séries pour voitures historiques ne requièrent pas le formulaire d'approbation du règlement technique, mais le dossier de candidature doit indiquer expressément que la série sera conforme à l'Annexe K (notamment aux Articles 1.3 et 4.1.1).

Art. 9 Procédure d'approbation

Toutes les demandes doivent être présentées accompagnées des documents officiels requis ainsi que d'un dossier descriptif complet.

Avant toute soumission au Conseil Mondial, chaque dossier de candidature sera évalué par la Commission Sportive compétente de la FIA avec une indication des droits applicables correspondant au type et aux caractéristiques de la Série.

La Commission compétente enverra ses recommandations à un Groupe de Travail de la FIA, qui assurera la gestion et le suivi des demandes d'inscription de Séries et leur présentation au Conseil Mondial.

Une fois l'approbation ou l'autorisation de la Série et du règlement accordée, toute modification nécessitera l'approbation écrite de la FIA.

L'approbation par la Commission Sportive compétente de la FIA sera notée dans son rapport à la prochaine réunion du Conseil Mondial.

La FIA se réserve le droit de refuser une demande incomplète ou non précise.

Art. 10 Calendrier

Le calendrier des compétitions comptant pour une Série Internationale doit être approuvé par la FIA et correctement inscrit au Calendrier Sportif International, avant le déroulement de ladite Série.

La Série doit avoir toutes les autorisations nationales et internationales applicables.

Technical regulations

The application forms for the approval of the Sporting and Technical Regulations include the main points that the organisers/promoters must satisfy for both the Sporting and Technical Regulations; they must be filled in by the organisers/promoters of the Series under the supervision of their parent ASN, which will forward them to the FIA within the prescribed timeframe.

Except for Series for Historic Cars these two checklists will be the only documents verified by the FIA Administration and are supplementary to the Sporting and Technical Regulations of the Series, which will also have to be sent to the FIA.

Series for Historic Cars do not require the form for the approval of the Technical Regulations, but the application dossier must formally state that the series will comply with Appendix K (notably with its Articles 1.3 and 4.1.1).

Approval procedure

All the submissions must be presented together with the official documents required and with a full descriptive dossier.

Prior to any submission to the World Council, each application dossier will be evaluated by the relevant FIA Sporting Commission with a description of the applicable fee corresponding to the type and the characteristics of the Series.

The relevant Commission will send its recommendations to an FIA Working Group, who will ensure the management and follow-up of applications for the registration of a Series and its presentation to the World Council.

Once the approval or authorization of the Series and regulations is granted, any modification will require the written approval of the FIA.

Approval by the relevant FIA Sporting Commission will be noted in its report to the next meeting of the World Council.

The FIA reserves the right to refuse an incomplete or inaccurate application.

Calendar

The calendar of competitions counting for an International Series must be approved by the FIA and properly registered on the International Sporting Calendar, prior to its conduct.

Series must have all national and international permits applicable.

Art. 11 **Dénomination**

Les titres des Séries doivent être cohérents avec le périmètre géographique dans lequel elles sont disputées.

En outre, ils doivent correspondre aux disciplines et catégories de voitures admises, sur la base des règlements techniques et sportifs de la FIA.

Les Séries ne peuvent inclure dans leur titre le terme "Monde" (ou tout symbole, terme ou initiale ayant une signification semblable ou dérivée de "Monde" quelle que soit la langue) sans l'autorisation de la FIA, comme visé à l'Art. 2.4.3. b du Code.

Art. 12 Dénomination commerciale

Lorsque le nom d'une Série comprend une marque commerciale déposée, la demande doit être accompagnée de l'autorisation écrite du propriétaire des droits de la marque d'utiliser cette dernière.

Sur tous les documents, publications, informations télématiques, sites web, etc., associés à des compétitions doivent être apposés le Logo approuvé par la FIA ainsi que le Logo de l'ASN de tutelle qui a demandé l'approbation de la Série, le cas échéant.

Art. 13 **Sportif**

Tous les règlements sportifs des Séries doivent, le cas échéant, être fondés sur ceux publiés par la FIA pour les disciplines et catégories admises aux compétitions concernées.

Les règlements sportifs doivent être conformes aux règlements de sécurité établis par la FIA. A défaut, aucune compétition ne sera approuvée.

Seule la FIA peut approuver le règlement sportif applicable à toute compétition.

Une fois le règlement sportif approuvé par la FIA, il ne peut être modifié sans l'autorisation préalable écrite de la FIA, sauf disposition contraire prévue dans le Règlement de la Série.

Art. 14 Licences et conditions d'engagement

Tous les pilotes et concurrents doivent détenir des licences internationales conformément à l'Annexe L et correspondant au niveau de la Série et à ses règlements.

Dans le cadre des séries internationales historiques autres que celles visées à l'article 2.4 8.1 a, 9.1 b and 10.1 a de l'Annexe L, lorsqu'expressément autorisé par le règlement sportif applicable, les Pilotes détenteurs d'une Licence nationale dont le degré correspond au degré de Licence nationale le plus élevé pourront participer avec cette Licence aux Compétitions se déroulant sur le territoire du pays de leur ASN de Tutelle.

Denomination

Series titles must be consistent with the geographic scope in which they are developed.

Also, they must be consistent with admitted disciplines and categories of cars, based on the Sporting and Technical Regulations of the FIA.

Series may not include in their title the term "World" (or any symbol, word or initial with a similar meaning to or derived from "World" in any language) without the authorization of the FIA, as established under Art. 2.4.3. b of the Code.

Commercial denomination

When the submitted name of a Series includes a registered commercial brand, the request must be accompanied by written authorization from the rights owner of the brand authorizing its use.

All documents, publications, telematics information, web, etc., related to the competitions must use the approved FIA Logo and the Logo of the Parent ASN of the Series where required.

Sporting

All sporting regulations for Series must, where applicable, be based on those published by the FIA for the disciplines and categories admitted to the competitions concerned.

Sporting regulations must be in accordance with the FIA established regulations related to safety. Failing this, no competition will be approved.

Only the FIA can approve the applicable sporting regulations for any competition.

After FIA approval, the sporting regulations cannot be modified without the prior written authorization of the FIA or as otherwise provided for in the Series Regulations.

Licence and entry conditions

All drivers and competitors must hold International Licences in accordance with Appendix L and consistent with the level of the Series and its regulations.

In the context of international historic series other than those referred to in Article 2.4 8.1 a, 9.1 b and 10.1 a of Appendix L, when explicitly authorised by the applicable sporting regulations, Drivers holding a national Licence the grade of which corresponds to the highest grade of national Licence may take part with this Licence in Competitions running on the territory of their Parent ASN.

However, they are not permitted to score points in the Toutefois, ils ne seront pas admis à comptabiliser des | classification of the historic international series

points au classement de la série internationale historique concernée et l'attribution des points au classement devra être effectuée sans prise en compte de ces derniers.

Cette exception ne vaut pas pour les voitures historiques mentione aux Articles 8.1 a, 9.1 b and 10.1 a of Appendix L telles que les voitures de Formule Un (à partir de la Période G), les voitures de Formule 2 (à partir de la Période H), les Indy Cars (à partir de la Période G), les voitures de Formule 5000 et de Formule A (toutes), les voitures du Groupe C (toutes), les voitures CanAm (toutes) et les Sport Prototypes de plus de 2 litres (à partir de la Période G), indépendamment de leur rapport poids/puissance. Pour ces voitures, une Licence Internationale est requise en toutes circonstances.

Art. 15 Equipement des pilotes

Tous les pilotes doivent utiliser les équipements qui leur sont destinés conformément aux Articles 1, 2 et 3 du Chapitre III de l'Annexe L.

Art. 16 Technique

Tous les règlements techniques des Séries doivent, le cas échéant, être fondés sur ceux publiés par la FIA pour les catégories admises aux compétitions concernées.

Les règlements techniques doivent inclure et respecter les critères de sécurité en conformité avec l'Annexe J (ou l'Annexe K dans le cas de séries pour voitures historiques), notamment pour ce qui est des points suivants :

- Conformité totale à l'une des catégories définies dans l'Annexe J.
- Conformité totale à l'Article 277 de l'Annexe J (exigences de sécurité minimales). Non applicable lorsque la voiture est homologuée FIA ou est conforme à un autre Groupe FIA.
- Dans le cas où la conformité totale à l'Annexe J n'est pas possible, la demande d'approbation de la Série doit mentionner explicitement les éléments qui ne respectent pas l'Annexe J.
- Après concertation avec l'ASN demandeuse, et selon les éléments d'information recueillis, l'Administration de la FIA décidera si la conformité partielle est acceptable ou non pour des raisons de sécurité et formulera au Conseil Mondial une recommandation pour accepter ou refuser la Série internationale.

demandes pour des Séries destinées à des voitures intégrant de nouvelles technologies

A l'appréciation de la FIA, si une demande de Série est considérée comme non couverte (soit partiellement soit totalement) par les règlements techniques et/ou de sécurité de la FIA, cette demande sera en outre sous réserve :

concerned and the allocation of points in the classification must be done without taking such points into consideration.

This exception would not be valid for Historic Cars, refered in Articles 8.1 a, 9.1 b and 10.1 a of Appendix L such as Formula One cars (Period G onwards), Formula Two cars (Period H onwards), Indy Cars (Period G onwards), Formula 5000 and Formula A cars (all), Group C cars (all), CanAm cars (all) and Sport Prototypes over 2 litres (Period G onwards), regardless of their weight/power ratio.

For these cars, an International Licence is required in all circumstances.

Drivers' equipment

All drivers must use drivers' equipment in accordance with Articles 1, 2 and 3 of Chapter III of Appendix L.

Technical

All technical regulations for Series must, where applicable, be based on those published by the FIA for the relevant categories admitted to the competitions concerned.

The technical regulations must include and respect the safety requirements in conformity with Appendix J (or Appendix K in the case of series for historic cars), and in particular with regard to the following points:

- Total conformity with one of the categories defined in Appendix J.
- Total conformity with Article 277 of Appendix J (minimum safety requirements). Not applicable when the car is homologated by the FIA or is in conformity with another FIA Group.
- In the event that total conformity with Appendix J is not possible, the application for the approval of the series must explicitly mention the elements that do not respect Appendix J.
- According to the information received, the FIA Administration, after consultation with the requesting ASN, will decide whether or not partial conformity is acceptable for safety reasons and will make a recommendation to the World Council to accept or reject the International Series.

First time applications for Series intended for cars with new technologies

At the FIA's discretion, if a Series application is considered as not covered (either partially or fully) by the technical and/or safety regulations of the FIA, these applications will additionally be subject to:

1. d'un dossier spécifique de la FIA contenant les descriptions techniques et les caractéristiques de sécurité des voitures acceptées (dessins, photos, rapports, essais, etc.).

Le modèle de dossier applicable sera fourni par la FIA sur demande de l'ASN de tutelle de la Série.

2. d'une inspection des voitures.

Si le Département Technique de la FIA le juge approprié et/ou nécessaire, les voitures seront inspectées afin d'évaluer le respect des exigences techniques et de sécurité.

Une fois le règlement technique approuvé par la FIA, il ne peut être modifié sans l'autorisation préalable écrite de la FIA, sauf disposition contraire prévue dans le Règlement de la Série.

Art. 17 Règlement de sécurité pour Véhicules **Electriques ou Electriques Hybrides**

Cet article définit les exigences de sécurité minimales applicables aux Séries Internationales pour véhicules électriques (VE) ou électriques hybrides (VEH).

1. Liste des exigences

Il est obligatoire de respecter toutes les exigences suivantes:

- Article 277 de l'Annexe J au Code Sportif International;
- Installation ďun ADR approuvé conformément à la norme FIA 8872-2018 (Enregistreur de Données d'Accident);
- Réglementation en matière de sécurité opérationnelle

Le Supplément 10 de l'Annexe H du CSI s'applique intégralement, avec les exceptions ci-dessous :

- Concurrent (Art. 3.3, Supplément 10 de l'Annexe H)

Pour les séries monotypes où tous les véhicules sont identiques (ou ont une majorité de pièces communes, y compris le groupe motopropulseur HT), le Promoteur doit aider tous les concurrents à se conformer à l'Article 3.3 du Supplément 10 de l'Annexe H.

- Délégué e-sécurité (Art. 3.4, Supplément 10 de l'Annexe H)

La FIA ne désignera pas de Délégué e-sécurité. L'ASN ou le Promoteur devra désigner un candidat qualifié pour remplir ce rôle.

 Coordinateur de la sécurité électrique (Art. 3.5, Supplément 10 de l'Annexe H)

Pour les séries monotypes (voitures identiques et/ou système HT identique), ce rôle peut être combiné avec le rôle d'expert en systèmes HT (Art. 3.6, Supplément 10 de l'Annexe H).

- Briefing e-sécurité (Art. 4, Supplément 10 de l'Annexe H)

L'ASN/Promoteur doit créer son propre ensemble de

Specific FIA Dossier with technical descriptions and safety characteristics of the cars accepted (drawings, photos, reports, tests, etc.).

The applicable dossier template will be provided by the FIA on request from the Parent ASN of the Series.

2. Car inspection.

If deemed appropriate and/or necessary by the FIA Technical Department, cars will be inspected for evaluation of technical and safety requirements accomplishment.

After FIA approval, technical regulations cannot be modified without the prior written authorization of the FIA or as otherwise provided for in the Series Regulations.

Safety regulations for Electric or Hybrid Electric

This article defines the minimum safety requirements for International Series involving electric vehicles (EV) or hybrid electric vehicles (HEV).

1. List of requirements

Full compliance with the following list is compulsory:

- Article 277 of Appendix J to the International Sporting Code;
- Installation of FIA 8872-2018 approved ADR (Accident Data Recorder);

2. Operational Safety Regulations

Supplement 10 of Appendix H of the ISC applies in full, with the below exceptions:

- Competitor (Art. 3.3, Suppl. 10 of App. H)

For monotype series where all vehicles are identical (or have a majority of common parts, including HV powertrain), the Promoter must support all competitors to be compliant with Article 3.3 of Supplement 10 of Appendix H.

- e-Safety Delegate (Art. 3.4, Suppl. 10 of App. H) The FIA will not nominate an e-Safety Delegate. The ASN or Promoter must designate a suitable candidate to carry out this role.
 - e-Safety Coordinator (Art. 3.5, Suppl. 10 of App.

For monotype series (identical cars and/or identical HV system), this role can be combined with the HV system expert role (Art. 3.6, Suppl. 10 of App. H).

- e-Safety Briefing (Art. 4, Suppl. 10 of App. H)

The ASN/Promoter must create its own set of briefings. Les briefings e-sécurité de la FIA sont briefings. FIA e-safety briefings are available by disponibles sur demande auprès du Département Sécurité de la FIA (HV-safety@fia.com).

request from the FIA Safety Department (HV-safety@fia.com).

Art. 18 Circuits

Les circuits accueillant des compétitions d'une Série doivent avoir l'homologation internationale appropriée pour les catégories de véhicules admis, tel que spécifié à l'Annexe O₂ et respecter toutes les réglementations de la FIA en matière de sécurité et d'assistance médicale, sauf si une exemption spécifique est prévue par la FIA.

Circuits

Circuits hosting competitions for a Series must have the appropriate international homologation for the categories of vehicle admitted, as specified in Appendix O, and respect all FIA regulations on safety and medical assistance, except where specific exemption is provided by the FIA.

Art. 19 Juridiction

L'article applicable est l'Article 15.1.4 du CSI.

Le tribunal sportif compétent pour un appel formulé dans le cadre d'une Compétition faisant partie d'une Série Internationale est celui de l'ASN de tutelle, à l'exception du droit de faire appel de la décision directement devant la Cour d'Appel Internationale conformément au Règlement Disciplinaire et Juridictionnel de la FIA.

Jurisdiction

Article 15.1.4 of the ISC will apply.

The competent sporting tribunal for an appeal formulated within the framework of a Competition that is part of an International Series shall be that of the Parent ASN, save the right to appeal the decision directly before the International Court of Appeal in accordance with the FIA Judicial and Disciplinary Rules.

<u>Supplement 1 - Classification chart - Circuit</u>

Single-seater – Endurance – GT – Touring Car – Autocross – Rallycross

Level	Series	Weight / Power	Description
1	Platinum	0 – 1 Kg/Hp	All FIA Championships or Cars = 1 Kg/Hp or by negotiation
2	Gold	1 – 2 Kg/Hp	Cars from 1 to 2 Kg/Hp High level competition
3	Silver	2 – 3 Kg/Hp	Cars from 2 to 3 Kg/Hp Medium level competition
4	Bronze	> 3 Kg/Hp	Cars from > 3 Kg/Hp Grassroots level competition. Training
<u>5</u>	Historic	Appendix K	Cars in conformity with App. K
<u>6</u>	Club	All	Cars reserved for a Club

<u>Supplément 1 – Tableau de classification – Circuits</u>

Monoplaces – Endurance – GT – Voitures de Tourisme – Autocross – Rallycross

Nivea u	Série	Poids / Puissance	Description
1	Platine	0 - 1 kg/ch.	Tous Championnats FIA ou Voitures = 1 kg/ch. ou par négociation
2	Or	1 - 2 kg /ch.	Voitures de 1 à 2 kg/ch. Compétition de haut niveau
3	Argent	2 - 3 kg /ch.	Voitures de 2 à 3 kg/ch. Compétition de niveau moyen
4	Bronze	> 3 kg /ch.	Voitures de > 3 kg/ch. Compétition de développement, Formation
<u>5</u>	Historique	Annexe K	Voitures conformes Annexe K
<u>6</u>	Club	Tous	Voitures réservées aux membres d'un Club

<u>Supplement 2 - Classification chart – Closed Roads</u>

Rally - Hill Climb - Cross Country

Level	Series	Weight / Power	Description
1	Platinum	1 - 2 Kg/Hp	All FIA Championships or Cars = 2 Kg/Hp or by negotiation
2	Gold	2 - 3 Kg/Hp	Cars from 2 to 3 Kg/Hp High level competition
3	Silver	3 – 4 Kg/Hp	Cars from 3 to 4 Kg/Hp Medium level competition
4	Bronze	> 4 Kg/Hp	Cars from > 4 Kg/Hp Grassroots level competition. Training
<u>5</u>	Historic	Appendix K	Cars in conformity with App. K
<u>6</u>	Club	All	Cars reserved for a Club

<u>Supplément 2 – Tableau de classification – Routes fermées</u>

Rallyes – Courses de côte – Tout-Terrain

Niveau	Série	Poids / Puissance	Description
1	Platine	1 - 2 kg /ch.	Tous Championnats FIA ou Voitures = 2 kg/ch. ou par négociation
2	Or	2 - 3 kg / ch.	Voitures de 2 à 3 kg/ch. Compétition de haut niveau
3	Argent	3 - 4 kg / ch.	Voitures de 3 à 4 kg/ch. Compétition de niveau moyen
4	Bronze	> 4 kg / ch.	Voitures de > 4 kg/ch. Compétition de développement, Formation
<u>5</u>	Historique	Annexe K	Voitures conformes Annexe K
<u>6</u>	Club	Tous	Voitures réservées aux membres d'un Club